

Utilice sólo piezas de repuesto originales

ADVERTENCIA: LEA ESTE MANUAL ANTES DE INSTALAR Y OPERAR LA BOMBA SHARKJET. INCLUYE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO.

POR FAVOR lea este manual antes de instalar la bomba

Antes de la instalación, asegúrese de leer detenidamente todas las instrucciones y advertencias.

Consulte la (s) placa (s) de datos del producto para instrucciones de operación y especificaciones adicionales

Instrucciones de seguridad importantes

Durante la instalación y utilización de este artefacto eléctrico, se deberán observar las medidas de seguridad de base, especialmente las siguientes:

ATENCIÓN!

RIESGO DE APRISIONAMIENTO POR SUCCIÓN QUE PUEDE CAUSAR HERIDAS GRAVES O MORTALES.

La bomba puede crear una fuerte succión rápidamente y generar un riesgo de aprisionamiento si se encuentra mal conectada a los orificios de succión. Una persona puede sufrir desmembramiento, atascamiento o puede ahogarse si una parte de su cuerpo o sus cabellos toman contacto con los orificios de succión o con tapas de toma de fondo mal colocadas, faltantes, fisuradas o dañadas. **Para reducir el riesgo al máximo, las bombas y las conexiones deben instalarse según a la versión más reciente de las normas NSPI o IAF, así como también a las directivas de la CPSC y a los códigos nacionales, provinciales y locales vigentes.** A continuación, algunas de dichas exigencias. Siempre consulte el último reglamento para asegurarse de que su instalación siga los requerimientos exigidos para reducir al máximo los riesgos de aprisionamiento por succión.

1. Todas las tapas de orificio de succión sumergidas en su totalidad deben estar homologadas por la norma A112.19.8 del ANSI/ASME.
2. No utilice una bomba en una instalación donde haya sólo un orificio de succión sumergido por completo.
3. Si la piscina posee toma de fondo, habrá que prever dos como mínimo para cada sistema de bombeo, y cada toma deberá contar con una tapa de orificio de succión homologada. Exigencias adicionales pueden aplicarse a chapoteadores a fin de reducir al máximo los riesgos de aprisionamiento.
4. Las espumaderas o skimmers deben proveer el 100% del régimen del flujo necesario para la bomba y deberán instalarse al aire libre. La espumadera o skimmers no se considera una segunda toma de fondo.
5. Si la piscina se encuentra equipada con dos orificios de succión, el flujo máximo del sistema nunca deberá ser superior a la capacidad nominal de una de las tapas homologadas instaladas sobre los orificios de succión. De haber más de dos orificios de succión, la suma de las capacidades nominales deberá ser por lo menos igual al doble del flujo máximo del sistema.
6. Deberá preverse una separación de por lo menos 0,9m (3 pi) entre cada tapa de orificio de succión, medida que se tomará a partir del centro de las tuberías de succión.
7. No instale válvulas de retención de retención. Si fuesen necesarios, asegurarse de que su instalación respete las normas exigidas.
8. Nunca utilice un spa o piscina cuya tapa de orificio de succión se encuentra dañada, fisurada, faltante o mal instalada. La tapa de orificio de succión deberá atornillarse con tornillos de acero inoxidable, provistos con la tapa. Si faltan tornillos, solicite piezas de recambio a su proveedor.

OBSERVACIÓN: Para obtener la versión más reciente de las normas NSPI o IAF, comuníquese con la Association of Pool and Spa Professionals (APSP) a través del sitio www.theapsp.org o al número 703-838-0083, interno 301. Para obtener la versión más reciente de las directivas de la Consumer Product Safety Comisión (CPSC), comuníquese con dicha comisión a través del sitio www.cpsc.gov 301-504-7923. Consulta libre del documento "Guidelines for Entrapment Hazards: Making Pools and Spas Safer" en la dirección www.cpsc.gov/cpsc/pub/pubs/363.pdf

¡ATENCIÓN!

Para reducir los riesgos de heridas, no permita que los niños utilicen este producto, a excepción de mantenerlos bajo una estricta y constante vigilancia.

¡ATENCIÓN!

(Para artefactos con enchufe y cable eléctrico). Riesgo de descarga eléctrica. Únicamente conecte el enchufe a un toma GFCI (interruptor de circuito por falla a tierra). llame a un electricista si no puede verificar el tipo de toma.

¡ATENCIÓN!

(Para artefactos con enchufe y cable eléctrico). No enterrar el cable bajo tierra. Instale el cable eléctrico de manera tal que los daños que puedan causarlas las cortadoras de césped, podadoras y otros equipos sean mínimos.

¡ATENCIÓN!

(Para artefactos con enchufe y cable eléctrico). Para reducir los riesgos de descarga eléctrica, reemplace inmediatamente el cable en caso de encontrarse dañado.

¡ATENCIÓN!

(Para bombas de spa y piscina termal). No instale el artefacto dentro de un recinto externo ni debajo del spa o piscina termal, salvo indicación contraria al respecto.

¡ATENCIÓN!

(Para artefactos con enchufe y cable eléctrico). Para reducir los riesgos de descarga eléctrica, no utilice una extensión eléctrica para conectar el artefacto al toma corriente; preferentemente instale un toma corriente en un sitio apropiado.

¡ATENCIÓN!

Instale la bomba por lo menos a 1,50mts. (5 pi) de la piscina para evitar que los niños la utilicen como acceso a la piscina (consultar la norma ANSI/NSPI-8 1996 intitulada "Model Barrier Code for Residential Swimming Pools, Spas and Hot Tubs").

IMPORTANTE: Este producto ha sido cuidadosamente inspeccionado y embalado en nuestra fábrica. Dado que el transportista ha asumido la plena responsabilidad de su llegada segura, cualquier reclamación por daño al envío, visible u ocultado, debe realizarse en el transportista.

Descripción general

Se trata de una bomba autocebante que permite elevar el agua por sí misma a través de una tubería de succión seca sin utilizar válvulas, siempre y cuando el cuerpo de la bomba y el filtro estén llenos de agua antes de arrancar el motor. Recomendamos el uso de una válvula de retención en la tubería de succión, a nivel del agua o por debajo, si la elevación de succión es más de 1,5 m (5 pies) o si la línea de succión seca tendría más de 10 pies (3,0 m) de largo. Esta disposición facilita el cebado inicial y mantiene la tubería de succión cebada en todo momento. La bomba está construida con molduras termoplásticas reforzadas con vidrio. Éstos eliminan todos los problemas de corrosión y aíslan los conductos de agua del motor eléctrico. Un impulsor cerrado, que no requiere ajuste de campo para mantener la eficiencia, se ejecuta dentro de un difusor separado de varias aletas. Unos espacios de paso entre el impulsor y la carcasa promueven una larga vida y previenen la convulsión si entra arena en la bomba. El cubo del impulsor forma un manguito aislante sobre el eje del motor y lleva el sello mecánico del eje. Este sello, que tiene una cara giratoria de carbón puro que trabaja contra un asiento cerámico, no requiere atención hasta que las fugas en el eje muestren que es necesario reemplazarlo. Para un mantenimiento de rutina fácil, el filtro de pelo y de pelusa incorporado tiene una cubierta transparente. Para un fácil acceso a las piezas de trabajo, la extracción de cuatro tornillos permite que el motor, el soporte, el sello, el impulsor y el difusor se retiren como una unidad. Los conjuntos SharkJet se simplificaron para facilitar el mantenimiento y la reparación.

INSTALACIÓN

Ubique la bomba lo más cerca posible de la piscina, pero manténgala a una distancia mínima de 1,5 pies (1,5 pies) como mínimo para que los niños pequeños no puedan acceder a la piscina (ver Advertencia anterior). Ubique la bomba preferiblemente en un área seca, sombreada y bien ventilada. En caso de que sea imposible poner la bomba a nivel de agua o por debajo, elija la posición más baja posible. Esto simplifica el cebado y aumenta la presión desarrollada por la bomba. Prepare una superficie dura y nivelada que sea lo suficientemente grande como para acomodar el equipo asociado. Tenga en cuenta lo siguiente: Drenaje de la sala de filtración o pozo; Ventilación del motor; Acceso para mantenimiento y acondicionamiento del equipo; Protección del equipo. Asegúrese de que la superficie de rodamiento esté nivelada y recta para reducir las vibraciones.

TUBERÍA

La bomba tiene conectores macho / hembra para recibir conexiones roscadas de 1-1 / 2 "(38 mm). Mantenga la tubería lo más simple posible y evite conectar un codo directamente a la entrada de la bomba (use una longitud de tubo recto para permitir una correcta entrada del agua). Mantenga tanto como sea posible el tubo de succión por debajo del nivel de agua de la piscina. Esto reducirá el tiempo de cebado, pero arreglará el tubo para subir continuamente hacia la bomba para evitar manchas altas que podrían formar bolsas de aire. Instale válvulas de compuerta en la succión de la bomba y en las tuberías de retorno de la piscina cerca del sistema de filtro para un mantenimiento conveniente del equipo. Estas válvulas son esenciales si el equipo se instala debajo del nivel del agua. Mantenga la válvula de compuerta en la línea de succión completamente abierta durante el funcionamiento y asegúrese de que su prensaestopas se mantenga apretada para evitar la entrada de aire alrededor del vástago de la válvula. Tenga cuidado durante la instalación para mantener limpias las tuberías y asegúrese de que el sistema de succión es absolutamente hermético.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

Compruebe que la información en la placa de la bomba corresponde a la fuente de alimentación. Utilice un electricista competente para realizar la instalación del cableado de acuerdo con el código eléctrico local. Cada motor requiere un interruptor de desconexión fundido.

INICIO LA BOMBA

Para bombas de 2 velocidades, arranque y cebe la bomba a **ALTA VELOCIDAD** solamente. No cambie a **BAJA VELOCIDAD** antes de que la

bomba funcione correctamente. A **ALTA VELOCIDAD** (3450 rpm aprox.), El motor desarrolla su caballo de fuerza completo y la bomba genera alta capacidad y presión. Utilice alta velocidad para una filtración máxima en los períodos pico y siempre que los niveles de turbidez sean altos. En otras ocasiones, cambie a **BAJA VELOCIDAD** :1725 rpm aprox. Lavado a contracorriente y aspiración, se requiere una ALTA VELOCIDAD. Si la bomba se suministra como parte de un sistema de filtro completo, siga el procedimiento de arranque descrito en las instrucciones separadas para todo el sistema de filtro. En otros casos, proceder como sigue:

1). Cierre las válvulas de compuerta en las líneas de succión y retorno. Retire la cubierta del cabello y el filtro de la pelusa y llene la bomba completamente con agua. Vuelva a colocar la cubierta.

2). Abra las válvulas de compuerta en las líneas de aspiración y retorno y arranque la bomba. Si la bomba no produce un flujo completo de agua dentro de cuatro o cinco minutos, apague la alimentación y repita el Paso 1. Si la bomba aún no funciona, compruebe si hay fugas de aire en la cubierta del filtro, en las conexiones de la línea de succión y en el vástago de la válvula antes de repetir el Paso 1.

3). Después de unos diez minutos de funcionamiento, compruebe los accesorios de retorno de la piscina para las burbujas de aire. Un flujo continuo de aire indica fugas en la línea de succión. Localice y corrija cualquier fuga inmediatamente.



PRECAUCIÓN

Nunca haga funcionar la bomba sin agua. El caso de la bomba debido a la falta de agua puede dañar el sello del eje.

CONTROLAR LA SALIDA

Mantenga la válvula de compuerta en la tubería de aspiración totalmente abierta durante la operación. En caso de que sea necesario para controlar la salida, utilice una válvula en la tubería de retorno.

LUBRICACIÓN

La bomba no requiere lubricación.

DRENAJE

Hay dos tapones de drenaje en la caja de la bomba. Nota que las válvulas situadas en la aspiración y retorno deben estar abiertas para permitir el drenaje completo de la bomba, el propósito de que otras disposiciones sean necesarias para el drenaje de las líneas de filtro, calentador, y tuberías.

MANTENIMIENTO

La bomba puede ser reparada sin romper las conexiones de las tuberías. Cierre las válvulas de compuerta, el interruptor ON / OFF en OFF y retire la clavija del receptáculo antes de empezar a trabajar en la bomba.



ADVERTENCIA

Durante períodos y cuando al servicio de la bomba no está en uso, poner el interruptor hasta OFF.

NOTA: LA BOMBA DEBE SER MANTENIDA POR PERSONAL CUALIFICADO SOLAMENTE.

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

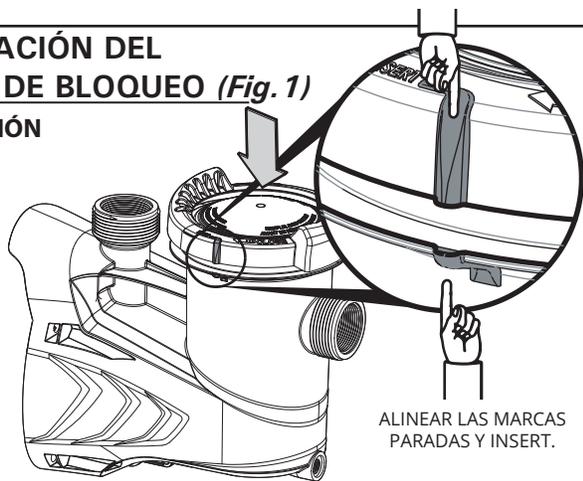
Para las especificaciones del motor de la bomba. Consulte la etiqueta del fabricante en el motor.

LIMPIEZA DE LA CESTA DE LA BOMBA

Desconecte la alimentación. Cerrar las válvulas en las líneas de succión y retorno. Retire la tuerca del filtro y despeje la cubierta y levante la cesta del filtro. Limpie y cambie la cesta. Tenga cuidado de limpiar la junta tórica y asegúrese de que esté bien asentada debajo de la cubierta transparente y coloque la cubierta de nuevo en el cuerpo del colador. Alinee e inserte la tuerca del filtro, sólo a mano (Fig.1). Vuelva a abrir las válvulas. Vuelva a poner en funcionamiento la bomba. NOTA: No vuelva a apretar la tuerca del filtro mientras la bomba esté en funcionamiento.

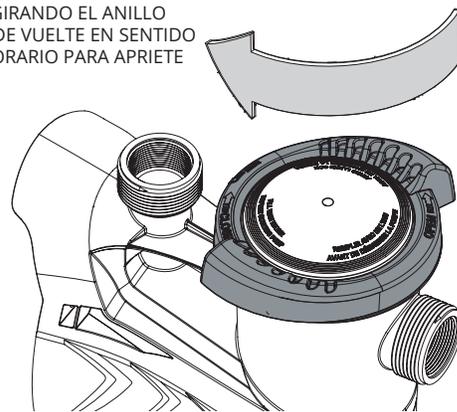
INSTALACIÓN DEL ANILLO DE BLOQUEO (Fig. 1)

1. INSERCIÓN



2. APRIETE

GIRANDO EL ANILLO
1/4 DE VUELTE EN SENTIDO
HORARIO PARA APRIETE



DESMANTELAMIENTO DE LA BOMBA

IMPORTANTE: ASEGÚRESE DE QUE LA ENERGÍA ELÉCTRICA ESTÁ DESCONECTADA ANTES DE CONTINUAR. Consulte los pasos ilustrados en la PÁGINA 5.

INSPECCIÓN

Inspeccione todas las partes de la bomba para ver si están gastadas o dañadas y solicite las sustituciones según sea necesario. Compruebe cuidadosamente el sello del eje (12). Busque grietas en el asiento de cerámica. Compruebe las caras del sello de desgaste y mellas. Flexión de las piezas de goma y comprobar que los agujeros y las grietas. Reemplace el sello completo si alguna pieza está dañada, o si el sello tiene fugas. No utilice piezas viejas.

REEMPLAZO DE LA JUNTA MECÁNICA

Tenga mucho cuidado al manipular el sello del eje (12) para evitar dañar sus caras de sellado de carbono y cerámica. **NO USE ACEITE O GRASA EN LAS PARTES DEL SELLO**, ya que puede dañar el material termoplástico de la bomba por sobrecalentamiento o reacción química. Asegúrese de que las partes de la bomba estén limpias, pero tenga cuidado de no rayar las superficies que entran en contacto con el sello. La cerámica y la carcasa de goma deben instalarse humedecidas con agua presionándolas firmemente a mano en el soporte del motor (13). Asegúrese de que la superficie plana de la cerámica esté orientada hacia el cuerpo de la bomba. Vuelva a montar la bomba siguiendo los pasos ilustrados en la página 5. Reinstale la bomba y colóquela durante 5 minutos para asegurarse de que no haya fugas de agua de la caja de la bomba (lo que indicaría una instalación incorrecta del sello). Si observa fugas de agua de la caja de la bomba, repita el procedimiento de instalación del sello.

PREGUNTAS FRECUENTES

" EL MOTOR NO INICIO ": Disyuntor activado o fusibles quemados; recalentamiento del arrollamiento del motor; interruptor de encendido defectuoso dentro del motor o cableado defectuoso.

" EL MOTOR NO ALCANZA SU MAXIMA POTENCIA ": Baja tensión; eje bloqueado o fricción de la turbina.

" RECALENTAMIENTO DEL MOTOR " (el dispositivo limitador de recalentamiento no se activa): Baja tensión; ventilación inadecuada.

" LA BOMBA IA BOMBA SACA POCA AGUA O NINGUNA ": Bomba no es imprimado o infiltración de aire en el sistema de succión; turbina bloqueada; válvula de tubo de succión o de retorno parcialmente cerrado; tubo de succión o de retorno parcialmente obstruido o demasiado pequeño; obstrucción del cesto colador o del filtro; filtro atascado.

" BAJA CAPACIDAD DE LA BOMBA "

Compruebe el ajuste de la válvula selectora; Válvula en la línea de aspiración o de descarga parcialmente cerrada; Línea de succión o descarga parcialmente taponada; Línea de succión o descarga demasiado pequeña; Bomba que funciona a velocidad reducida (véase arriba); tapa de la cesta en el skimmer o el pelo en el filtro de pelusa; Filtro sucio; Impulsor tapado.

" BAJA PRESION DE LA BOMBA "

Compruebe el ajuste de la válvula de marcación; Bomba que funciona a velocidad reducida (véase arriba); La válvula de descarga o el racor de entrada se han abierto demasiado; Fuga de aire en el sistema de succión.

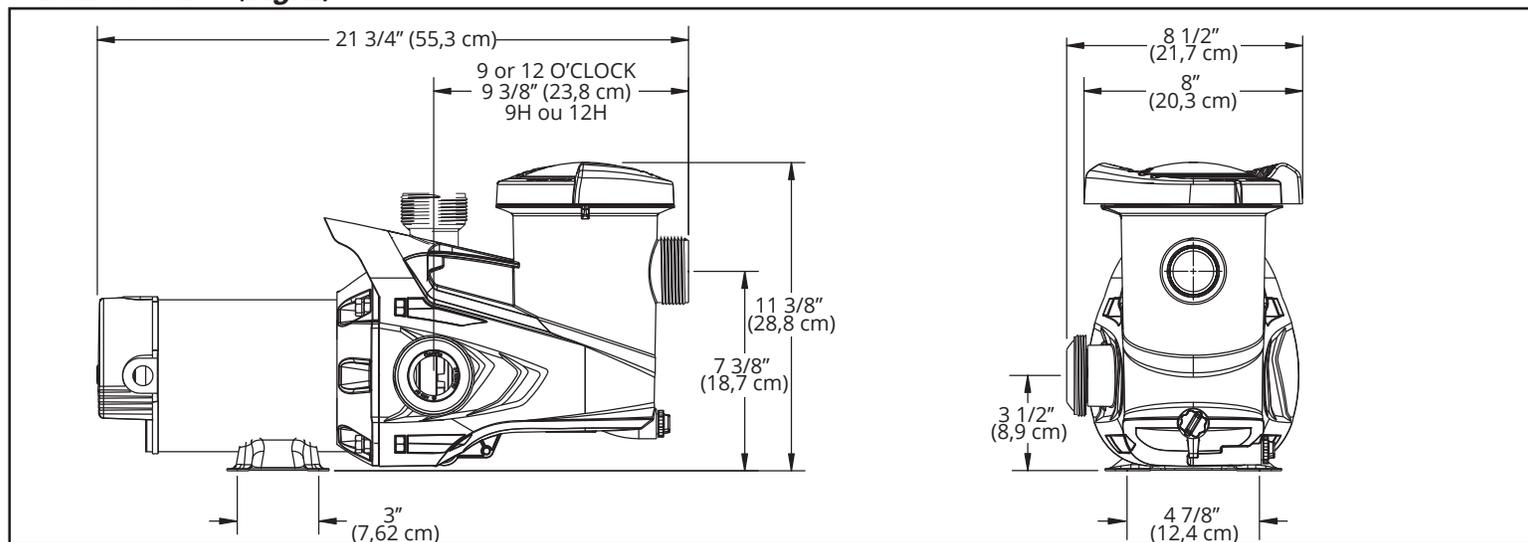
" FUERTE PRESION DE LA BOMBA ": Válvula de vaciado o empalme de entrada demasiado cerrados, tubería de retorno demasiado pequeña, filtro atascado.

" BOMBA Y MOTOR RUIDOSOS ": Obstrucción del cesto o del filtro de la bomba; ; cojinetes del motor defectuosos; **válvula** del tubo de succión parcialmente cerrado o tubo parcialmente obstruido; manguera del succionador obstruida o demasiado pequeña; tubo ejerciendo presión sobre el chasis de la bomba; fricción de la turbina contra el chasis de la bomba.

" FUGA DE AGUA EN EL EJE ": Reemplazar junta del eje.

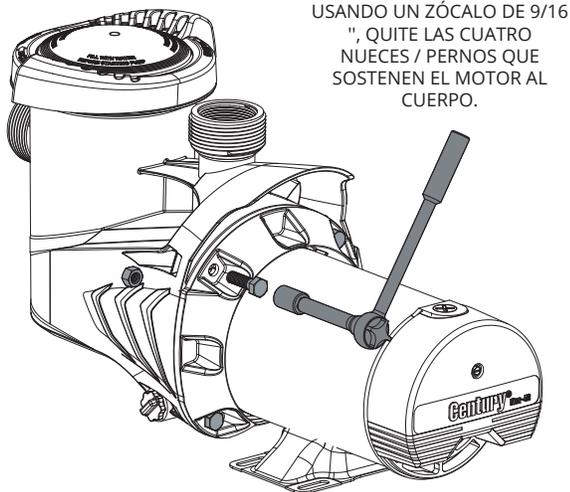
" BURBUJAS EN LOS RACORES DE ENTRADA ": Infiltración de aire en el tubo de succión o en el filtro; restricción en el tubo de succión; bajo nivel de agua en la piscina.

Dimensiones (Fig. 2)

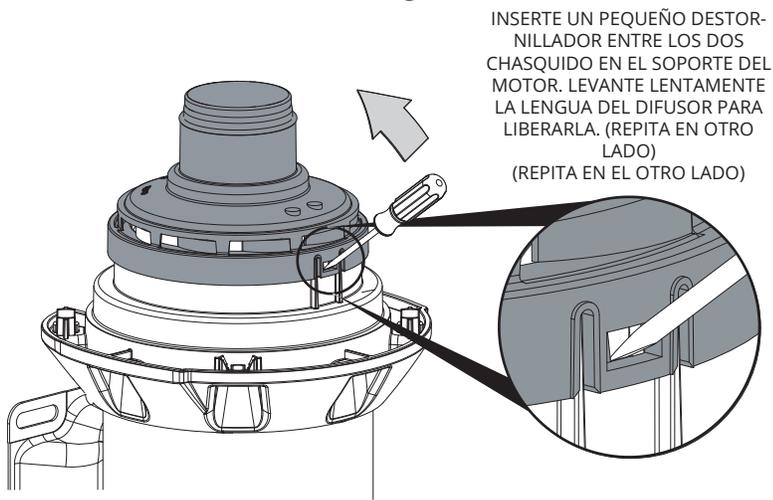


DESMONTAJE

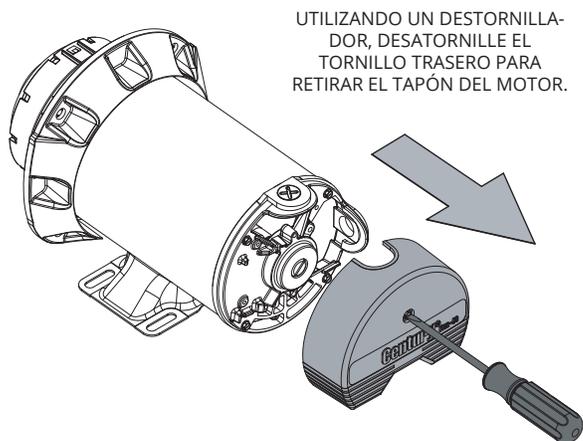
1. DESMONTAJE DEL TORNILLO (Fig. 3)



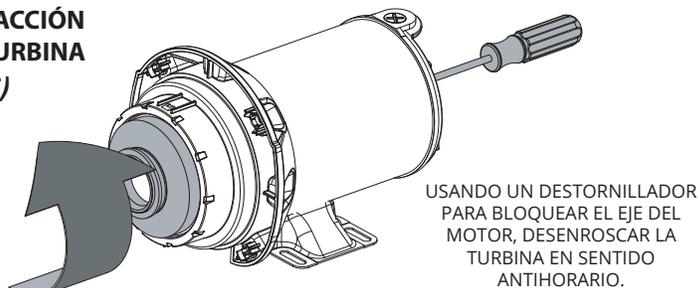
2. DESMONTAJE DEL DIFUSOR (Fig. 4)



3. DESMONTAJE DEL CAPO DEL MOTOR (Fig. 5)

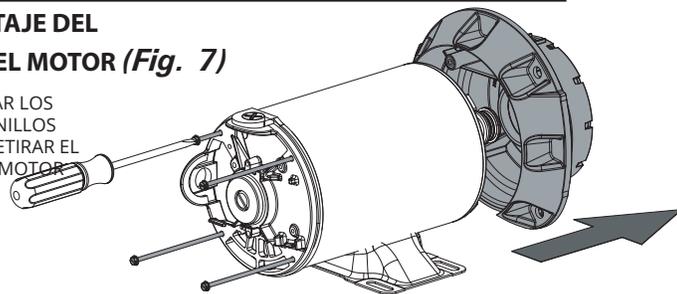


4. EXTRACCIÓN DE LA TURBINA (Fig. 6)

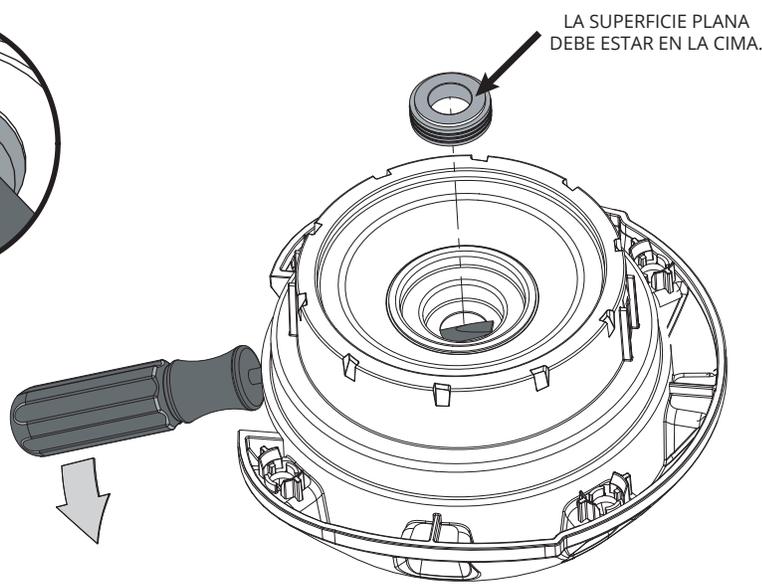
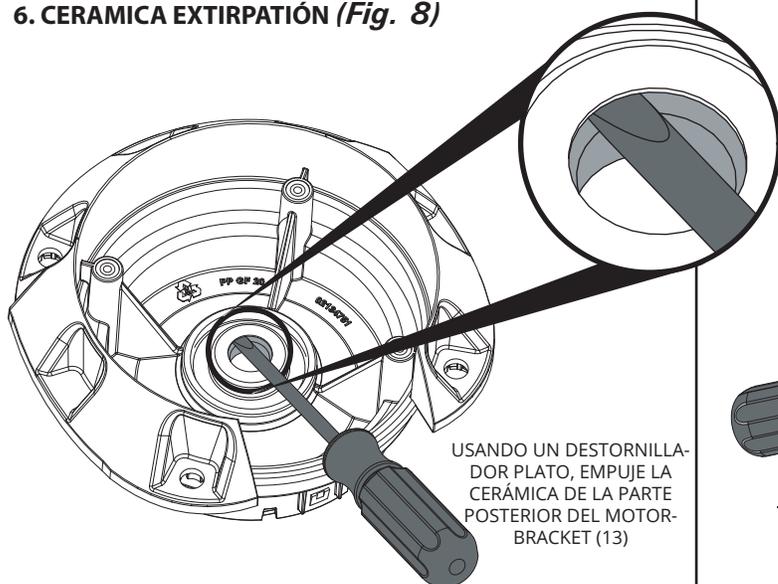


5. DESMONTAJE DEL SOPORTE DEL MOTOR (Fig. 7)

DESTORNILLAR LOS CUATRO TORNILLOS LARGOS PARA RETIRAR EL SOPORTE DEL MOTOR.



6. CERAMICA EXTIRPACIÓN (Fig. 8)





PIEZAS DE REPUESTO (Fig. 9)

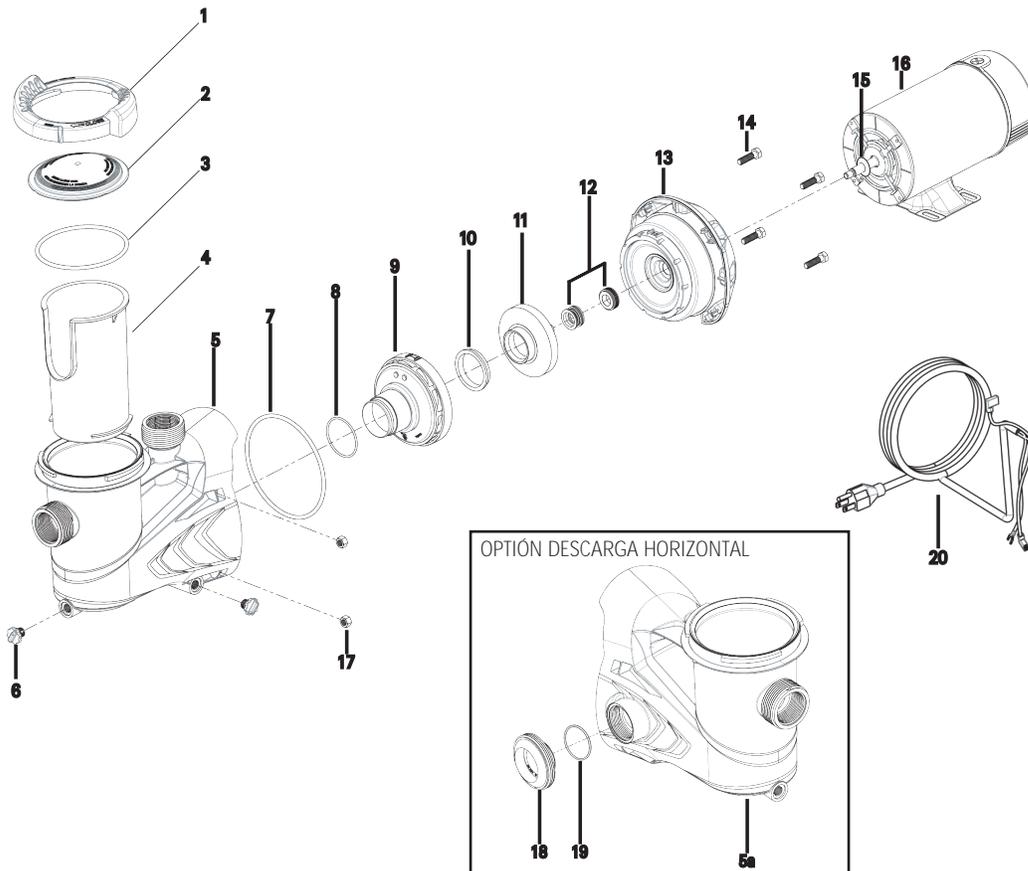


FIG NO.	PIÈCE NO.	DESCRIPTION
1	42-1679-70-R	Anillo de Bloqueo (cuarto de vuelta)
2	39-0789-03-R	Tapa
3	47-0352-41-R	Junta tórica de Tapa
4	16-1052-15-R	Cesta de la Bomba
5	16-1102-12-R	Cuerpo Principal descarga vertical 1-1/2"
5a	16-1102-90-R	Cuerpo Principal descarga horizontal 1-1/2"
6	31-1609-06-R2	Tapones de Drenaje (2 Por Bolsa)
7	47-0361-08-R	Junta tórica del cuerpo Principal SHARKJET
8	47-0214-06-R	Junta tórica del Difusor
9	06-0517-39-R	Sharkjet Difusor
10	10-1462-07-R	Sello de ojo Flotante
11	05-3760-09-R	Turbina 3/4 hp motor
	05-3759-02-R	Turbina 1 hp motor
	05-1234-05-R	Turbina 1.5 hp motor
	05-3853-07-R	Turbina 2 hp motor
12	10-0802-08-R	Junta Mecánica
13	02-1347-51-R	SopORTE del Motor
14	14-1296-13-R4	Tornillos cabeza hexagonal de acero inoxidable 3/8-16 x 1" (4 Por Bolsa)
15	22-3403-05-R	Junta Lanzador
16	-	Motor (Pregúntele a su distribuidor local de piscinas)
17	14-4361-17-R4	Tuercas Acero inoxidable 3/8 - 16 x 21/64 grueso. (4 por Bolsa)
18	31-1587-02-R	Conector para descarga horizontal
19	47-0225-04-R	Junta de conector para descarga horizontal
20	23-4857-09-R	Cable eléctrico (6 pies) con enchufe regular de 3 clavijas
20A	23-4856-00-R	Cable eléctrico (3 pies) con enchufe turn-lock

CARVIN POOL EQUIPMENT INC. Garantía limitada

CARVIN POOL EQUIPMENT INC. ("Carvin pool") garantiza que los productos para piscinas "Carvin Pool" están exentos de todo defecto de fabricación y de mano de obra durante un período de **24 meses** a partir de la fecha de compra. Las excepciones siguientes se aplican:

Bombillas de luz: las bombillas de luz FullMoon Watercolor LED tienen garantía por doce meses desde la fecha de compra; las bombillas de luz incandescentes están garantizadas por 90 días desde la fecha de compra.

Varios: Accesorios para el filtro, mallas DE, línea blanca, cestos para el filtro, solapas y tubos lisos para cestos del filtro, manómetros, anillos cuadrados, arandelas, juntas y todas las partes de repuesto están garantizados por doce meses desde la fecha de la compra.

CONDICIONES PARA PODER EJECUTAR LA GARANTÍA:

Para poder activar esta garantía de 12 meses, los productos "Carvin Pool" deben estar registrados con "Carvin Pool" ya sea por cualquiera de los siguientes métodos:

- Por correo: envíe por correo la Tarjeta de Registro de garantía
- En línea: en www.carvinpool.com

Todos los defectos deben ser reportados dentro de 72 horas para poder evitar la extensión del defecto a otros equipos, si no se cumple con esto la presente garantía no será aceptada. Esta garantía no es transferible y se extiende sólo al comprador minorista original y dura solamente el tiempo durante el cual el comprador minorista original ocupe el lugar donde se instaló en un primer momento el producto. La responsabilidad de garantía de "Carvin Pool" respecto a equipos fabricados por terceros se limita a la garantía expedida a "Carvin Pool" por parte de sus proveedores (por ejemplo: motores).

Esta garantía se aplica a productos utilizados en piscinas, spas y productos de acuicultura solamente y no se aplica a ningún producto que haya sufrido daños, cambios, accidentes, abusos, mal uso, instalación inadecuada, abrasivos, corrosión, voltaje inadecuado, vandalismo, alteraciones, casos de fuerza mayor (que incluyen daños causados por heladas, relámpagos y catástrofes). Las únicas garantías autorizadas por "Carvin Pool" son las que se detallan en este documento. "Carvin Pool" no autoriza a que otras personas - extiendan la garantía de sus productos, ni tampoco asumirá ninguna responsabilidad por garantías no autorizadas, realizadas en relación con la venta de sus productos. "Carvin Pool" no se hará responsable de ninguna declaración hecha o publicada, escrita o verbal, que sea errónea o inconsistente con los hechos publicados en los textos y especificaciones de "Carvin Pool".

PROCEDIMIENTO DE RECLAMO DE GARANTÍA

Los reclamos de garantía deben realizarse contactando al instalador/vendedor, constructor, distribuidor, representante (punto de venta), o bien al distribuidor de productos para piscinas "Carvin Pool" que corresponda a su zona de residencia. Antes de que se autorice la garantía, todos los equipos deben ser revisados o bien en fábrica, o bien por un representante local de "Carvin Pool". Todos los gastos de flete hacia y desde la fábrica, el retiro y la reinstalación de los productos o la instalación del repuesto son responsabilidad del comprador salvo que "Carvin Pool" autorice expresamente lo contrario. "Carvin Pool", sin dejarlo expreso, puede reparar o reemplazar sin cargo (precio de fábrica F.O.B. en St-Hyacinthe, Qc, Canada) cualquier producto que tenga fallas dentro del período de garantía o puede emitir un crédito por la cantidad facturada por el equipo con fallas en lugar de su reparación o reemplazo. "Carvin Pool" se reserva el derecho de sustituir equipo nuevo o mejorado en cualquier reemplazo.